

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Юридический факультет



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Информационные технологии в обучении иностранному языку Б2.ДВ.1

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Право и иностранный язык (английский)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Рахимуллина Ф.Н.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой:

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Юридического факультета:

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Рахимуллина Ф.Н.
Кафедра английского языка Институт языка, FNRahimullina@ksu.ru

1. Цели освоения дисциплины

теоретическая, практическая и методическая подготовка будущих преподавателей английского языка.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б2.ДВ.1 Общепрофессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 5 курсе, 9 семестр.

Курс "Информационные технологии обучения иностранному языку" входит в Профессиональный блок Вариативную (обязательную) часть модуль "Английский язык" - Б.3.2/3 в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) при реализации основных образовательных программ бакалавриата по направлению подготовки 050100 Педагогическое образование.

В рамках данной дисциплины рассматривается основная проблематика современной методики преподавания ИЯ: компьютерные учебные материалы как новый вид обучающего материала, инструментарий НИТ в научно-практической деятельности преподавателя ИЯ. В процесс обучения включены Интернет-ресурсы. Поэтому данная дисциплина тесно связана с такими дисциплинами бакалавриата, как "Информатика", "Методика обучения иностранному языку", и уже освоенных или параллельно изучаемых в рамках данной дисциплин "Информационные технологии", "Лингвострановедение".

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
СК ? 1	Лингвистическая компетенция: Способность анализировать структуру слова, модели словообразования и сочетаемости слов; проводить фонетический анализ текстов; определять принадлежность текста к функциональному стилю. Владение правилами транскрипции и интонирования.
СК ? 2	Коммуникативная компетенция: Владение коммуникативными умениями говорения в диалогической и монологической формах; аудирования при непосредственном и опосредованном общении (на основе аудиотекста); чтения иноязычного текста разных жанров с различной глубиной и точностью проникновения в их содержания: с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием нужной информации, с полным пониманием и критическим пониманием текста; графики, каллиграфии и орфографии в написании иноязычных текстов, умение выполнить в письменном виде речевые дискурсы. Умение использовать потенциал языка для достижения коммуникативных целей и желаемого воздействия; применение способов аргументации в устных и письменных видах текстов.

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
СК ? 3	Социокультурная компетенция: Владение правилами этикета, этического и нравственного поведения носителей иноязычной культуры; знанием концептуальной и языковой картины мира носителя иноязычной культуры. Умение распознавать маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, оценки).
СК ? 4	Учебно-развивающая компетенция: Умение использовать современные методы и методики обучения иностранному языку; организовывать самостоятельную работу учащихся для освоения иностранного языка. Владение современными информационными и коммуникативными технологиями; современными формами и средствами диагностики качества усвоения учебного материала и коррекции результатов обучения.
СК ? 5	Научно-исследовательская компетенция: Умение использовать материалы современных исследований в области лингвистики, педагогики, психологии, методики в учебном процессе. Владение навыками планирования и проведения научно-методических экспериментов по разработке новых методов и методик преподавания иностранных языков; стандартными методами статистики для обработки эмпирически полученных данных и оформления результатов научных исследований
СК ? 6	Научно-методическая компетенция: Умение составлять учебно-методическую документацию по преподаванию иностранных языков (УМК, учебно-методические карты, планы занятий); определять этапы и результаты достижения промежуточных и конечных целей обучения для планирования учебного процесса; составлять контрольные задания для диагностики качества усвоения учебного материала по иностранным языкам.
ОК-10 (общекультурные компетенции)	владеет одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников (Понимание основного содержания общественно-политических, публицистических, прагматических, справочно-информационных, рекламных текстов, детальное понимание писем личного характера, практическое использование извлеченной информации свидетельствуют о сформированности обязательного уровня данной компетенции.)
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владеет одним из иностранных языков на уровне профессионального общения (Компетенция заключается в готовности языковой личности к осуществлению различных видов речемыслительной деятельности, умении ориентироваться в ситуации общения, прогнозировать общение, делать его ?гладким?, следуя канонам вежливости.)

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

В результате изучения дисциплины студент должен

- знать виды компьютерных материалов для обучения ИЯ, их типологию, параметры оценки качества компьютерных учебных материалов;
- уметь делать критический обзор компьютерных учебных материалов и образовательных ресурсов; создавать мультимедийные обучающие материалы и программы в среде стандартных программных приложений, а также с использованием инструментальных и прикладных программ; использовать информационные технологии, включая интернет-технологии, в образовательном процессе;
- владеть понятийно-терминологическим аппаратом новой отрасли методического знания - компьютерной лингводидактики; практическими аспектами применения современных информационных технологий в преподавании ИЯ.

Уметь: использовать современные технологии в обучении иностранным языкам, практически применять приемы и методы обучения иностранному языку, готовить учебные материалы для занятий с учетом этапа и профиля обучения, анализировать и оценивать индивидуально-психологические особенности учащихся и уровень их владения иностранным языком.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 9 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Цель данного курса ? обеспечить подготовку будущего специалиста, обладающего теоретическими знаниями и практическими навыками использования информационных технологий в обучении иностранному языку. Дисциплина включает в себя теоретические, практические и контрольные учебные разделы. Теоретический раздел предусматривает освоение знаний необходимых для использования информационных технологий при обучении иностранному языку. На практических занятиях у студентов формируются основные навыки работы с компьютерными программами и сетью Интернет.	9		18	18	0	презентация
	Тема . Итоговая форма контроля	9		0	0	0	зачет
	Итого			18	18	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Цель данного курса ? обеспечить подготовку будущего специалиста, обладающего теоретическими знаниями и практическими навыками использования информационных технологий в обучении иностранному языку. Дисциплина включает в себя теоретические, практические и контрольные учебные разделы. Теоретический раздел предусматривает освоение знаний необходимых для использования информационных технологий при обучении иностранному языку. На практических занятиях у студентов формируются основные навыки работы с компьютерными программами и сетью Интернет.

лекционное занятие (18 часа(ов)):

Компьютерные технологии в обучении. История развития компьютерных технологий обучения. Общие принципы компьютерного обучения языку и литературе. Теоретические обоснования метода компьютерного обучения. 2 ауд./ 7 с.раб. Программное обеспечение обучения. Понятие ?программное обеспечение обучения?. Классификация компьютерных учебных материалов. 2 ауд./7 с.раб. Программное обеспечение обучения языку. Компьютерная обучающая языковая среда. 2 ауд./7 с.раб. Компьютерные программы. 2 ауд./7 с.раб.

практическое занятие (18 часа(ов)):

Компьютерная обучающая языковая среда. Компьютерные материалы для обучения иностранному языку: типология и описание. Основные разновидности прикладных программ. Компьютерные словари, энциклопедии, информационно-справочные системы. Учебные компьютерные словари. Инструментальные средства (инструментальные программы-оболочки, прикладные программы общего и специализированного назначения). Классификация компьютерных программ по функциональному назначению, способу программирования, способности адаптироваться к особенностям обучаемого, числу и последовательности размещения составляющих элементов, методическому назначению, степени независимости программ, уровням сложности тестирования. Классификация программ в зависимости от класса решаемых задач. 10 пр./8 с. раб.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Цель данного курса ? обеспечить подготовку будущего специалиста, обладающего теоретическими знаниями и практическими навыками использования информационных технологий в обучении иностранному языку. Дисциплина включает в себя теоретические, практические и контрольные учебные разделы. Теоретический раздел предусматривает освоение знаний необходимых для использования информационных технологий при обучении иностранному языку. На практических занятиях у студентов формируются основные навыки работы с компьютерными					

программами и сетью Интернет.

9	?	самостоятельное изучение некоторого материала по рекомендованной литературе; ? конспектирование	36	презентация
---	---	---	----	-------------

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Практические занятия, проекты, презентации, активные и интерактивные формы обучения - разбор практических задач, презентации, дискуссии.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Цель данного курса ? обеспечить подготовку будущего специалиста, обладающего теоретическими знаниями и практическими навыками использования информационных технологий в обучении иностранному языку. Дисциплина включает в себя теоретические, практические и контрольные учебные разделы. Теоретический раздел предусматривает освоение знаний необходимых для использования информационных технологий при обучении иностранному языку. На практических занятиях у студентов формируются основные навыки работы с компьютерными программами и сетью Интернет.

презентация , примерные вопросы:

- Функции компьютерной техники в учебном процессе. - Понятие ?программное обеспечение обучения?. - Классификация компьютерных учебных материалов. - Специфика компьютерных учебных материалов. - Компьютерная обучающая языковая среда. - Компьютерные материалы для обучения языку. - Классификация компьютерных программ. - Образовательные ресурсы Интернета по иностранному языку.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Самостоятельная разработка и презентация сценариев учебных компьютерных программ по иностранному языку, их обсуждение;

Демонстрация компьютерных программ по иностранному языку, их анализ;

Подготовка учебных материалов по иностранному языку (лекций, практических заданий, тестов, глоссария) для их представления в системе дистанционного обучения Moodle;

Знакомство с образовательными ресурсами Интернета по иностранному языку.

7.1. Основная литература:

1. EF International Language Schools, Academic Research Team and teachers worldwide, www.ef.com
2. Sharma, Pete & Barnet, Barry, Blended Learning (Macmillan, 2007)
3. Willis, Jane, A Framework for Task Based Learning (Longman, 1996)
4. Gillespie, John: University of Ulster, A study of staff reaction to the adoption of CALL and ICT Part II (Paper at EUROCALL, 2009)
5. US Department of Education, Evaluation of Evidence-Based Practices in Online Learning (2009), www.ed.gov/about/offices/list/opepd/ppss/reports.html
6. English Discoveries Online, Amir Fleishman, www.edusoft.co.il
7. Oxford iTools, elt.helpline@oup.com
8. MacMillan English Campus, Jane Petrie, www.MacmillanEnglishCampus.com
9. Learn English British Council , www.learnenglish.org.uk
10. Promethean Activeboard, www.prometheanworlds.com
11. David Bish, EF Education First

7.2. Дополнительная литература:

7.3. Интернет-ресурсы:

Гаврилов Б.В. Плюсы и минусы компьютеризированного обучения иностранным языкам - <http://linguact.hyperlink.ru/articles/gavrilov.html>

Еремин Ю.В. Методические аспекты использования компьютерной техники в обучении иностранному языку - <http://linguact.hyperlink.ru/articles/eremin.html>

Каспин И.В., Сегаль М.М. Новые технологии в обучении иностранным языкам - <http://linguact.hyperlink.ru/articles/kaspinandsegal.html>

5. US Department of Education, Evaluation of Evidence-Based Practices in Online Learning (2009) - www.ed.gov/about/offices/list/opepd/ppss/reports.html
6. English Discoveries Online, Amir Fleishman - www.edusoft.co.il

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Освоение дисциплины "Информационные технологии в обучении иностранному языку" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Право и иностранный язык (английский) .

Автор(ы):

Рахимуллина Ф.Н. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.